



*Usted puede tomar acción
para que hogares y
edificios no violen los
códigos de la ciudad
y no sean un peligro para
usted, su familia
y su vecindario!*

La misión del Departamento de Aplicación de Códigos de la ciudad de Sacramento es el mantener y mejorar la calidad de vida al seguir unas leyes establecidas para enforsar la seguridad, el bienestar y el uso de códigos correctos al seguir estos pasos:

- ★ Al asociarnos con residentes, vecindarios y asociaciones y/o agencias para crear programas que ayuden al público, dando educación, la involucración y cooperación en ordenanzas de la ciudad.
- ★ Administrar un programa de la conformidad para corregir las infracciones de requisitos municipales de códigos y utilización de la tierra.

Sacramento City Council

- Kevin Johnson**, Mayor
- Raymond L. Tretheway III**, District 1
- Sandy Sheedy**, District 2
- Steve Cohn**, District 3
- Robert King Fong**, District 4
- Lauren Hammond**, District 5
- Kevin McCarty**, District 6
- Robbie Waters**, District 7
- Bonnie Pannell**, District 8

- Ray Kerridge**, City Manager
- John Dangberg**, Assistant City Manager
- Cassandra Jennings**, Assistant City Manager
- Marty Hanneman**, Assistant City Manager
- Gus Vina**, Assistant City Manager

Max Fernandez, Director of Code Enforcement

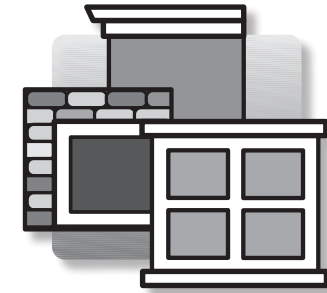


我們講中文
 Hablamos español
 Мы говорим по-русски
 ພວກເຮົາເວົ້າພາສາລາວ
 Peb hais lus Hmoob
 Chúng tôi nói tiếng Việt

Phone: 916-808-5948
Fax: 916-808-7722

Mailing address:

915 I Street, MC 20000
Sacramento, California 95814



Hogares y Edificios Peligrosos

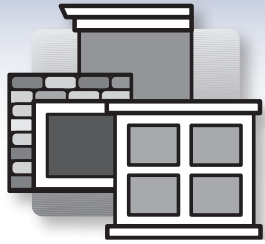
*TRABAJANDO con USTED
para HACER de
SACRAMENTO un
UN GRAN LUGAR
donde VIVIR*

CIUDAD DE SACRAMENTO
DEPARTAMENTO DE APLICACION
DE CÓDIGOS

CITY OF SACRAMENTO



CODE ENFORCEMENT
DEPARTMENT



Como otra ciudad, Sacramento tiene ordenanzas para mantener a sus residentes seguros y en buena salud, y mantener nuestros vecindarios bellos y agradables para vivir. Cada ciudad incluyendo Sacramento tiene códigos que se violan constantemente. Usualmente los códigos y violaciones a ellos son o consisten sin ser limitados a los siguientes:

- ★ Techos, soportes horizontales y verticales que cuelgan o en pedasos
- ★ La plomería, los peligros electricos o mecanicos que crean un peligro a la salud humana
- ★ Tomas de electricidad peligrosas que presentan un peligro claro y presente de fuego o electrocucion
- ★ Edificios inhabitables por falta de cuidado y/o limpieza o condiciones no sanitarias
- ★ Proteccion contra el clima defectuosos o inadecuados para el exterior de las paredes.
- ★ Modificaciones no permitidas a un edificio o hogar.

Correjiendo Violaciones

La persona violando o quebrantando una ordenansa de la ciudad (o código) puede recibir la oportunidad de corregir la situacion en un tiempo razonable si la persona no resuelve la condicion o ordenansa en el tiempo especificado.

El Departamento De Aplicacion a Códigos tomara las medidas necesarias y resolvera la situacion:

- ★ **Remedios Administrativos** como tarifas, penalidades administrativas o violaciones desde \$100 a \$25,000 o correcciones de violaciones o costos seran cargados al responsable y/o dueño de la propiedad.
- ★ **Los Remedios Civiles** como la aplicacion de ordenes administrativas, injuiciones, costo de la recuperacion y/o otras acciones apropiadas.
- ★ **Los Remedios Criminales**, como el expediente de cargos de delito por cada dia que la infraccion exista, con penas de tiempo de multas y/o carcel.
- ★ **Las disminuciones** pueden ser utilizadas para eliminar fastidios. generalmente la ciudad retendrá a un contratista privado para abordar hogares vacíos o abandonado y facturará al propietario para el gasto.

Sea un Socio



Usted puede ayudar a hacer de Sacramento un gran lugar en donde vivir, siguiendo estos pasos para resolver las infracciones de la aplicacion de código en su vecindario.

- ★ **Archive una queja.** Proporcione detalles especificos y una descripcion completa de la locasion y/o el domicilio del edificio al llamar

al Departamento de Aplicacion De Códigos 808-5948. Cuando nosotros recibimos una queja, asignamos a un inspector de edificios que investigara y se dirigira al problema. Toda informacion que usted proporciona es mantenida confidencial.

- ★ **Contactando a su Equipo De Respuesta de su Vecindad.** Explique el tamaño del problema a su representante (Equipo de Respuesta). Cada area de la ciudad tiene un equipo formado de miembros de la comunidad y empleados de la ciudad. El proposito del Equipo de Respuesta es el proveer un proceso para que la comunidad y la ciudad trabajen juntos y determinen la prioridad de los códigos de violaciones de la ciudad. Para mas informacion llamar al 808-8147
- ★ **Mantengase Informado.** Mantengase Informado. Atienda a las juntas de su asociacion de vecindad y integrese para resolver problemas.

Sabia USTED?

Las siguientes condiciones **NO** son violaciones a los codigos :

- ★ Pintura fea o no atractiva en el exterior de las paredes de casas.
- ★ Electrodomesticos que no funcionen como, refrigeradores, estufas, lavadoras, secadoras, aires acondicionados y hornos de microhondas.
- ★ Carpetas que esten jaladas o lejos de las orillas.
- ★ Mojo, amenos que exista una condicion estructural acausa del mojo. En ese caso la condicion estructural puede ser una infraccion al código.



Para mas informacion o para reportar alguna violacion al código llamar al **808-5948**. Usted tambien puede reportar violaciones al código visitando el sitio de nuestra pagina de internet (www.cityofsacramento.org/code).

